

## **Cortes de energía eléctrica afectan a medio millón de consumidores en California**

Enero 17, 2001

Actualizado: 5:26 PM EST (2226 GMT)

SAN FRANCISCO -- Partes de California sufrieron el miércoles apagones, decididos como parte de medidas para evitar que se agrave la severa crisis energética que afecta a ese estado de Estados Unidos, dijeron funcionarios. Los cortes fueron decididos cuando la demanda de energía comenzó a superar con creces la oferta provocando interrupciones en el servicio, en una desesperada medida de las empresas eléctricas para evitar que se desplome su red de distribución.

"Hemos pedido interrupciones rotativas en el territorio de (la eléctrica) Pacific Gas and Electric Co. (PG&E)", dijo un portavoz del Sistema Operador Independiente de California (ISO, por sus siglas en inglés), que maneja la mayor red de transmisión del estado. PG&E suministra electricidad a cerca de 13 millones de personas en el norte y centro de California.

Los cortes de luz aislados, los cuales afectarán a unos 500.000 usuarios entre una hora y 90 minutos, fueron restringidos al territorio de la compañía Pacific Gas and Electric Co., en las zonas norte y parte del centro del estado, dijo Stephanie McCorkle, vocera del ISO, el cual vela por el suministro de energía del estado

Funcionarios de ISO advirtieron que los apagones, que cortan el servicio eléctrico a todos los vecindarios por alrededor de una hora por vez, podrían durar hasta la noche.

Los apagones se produjeron luego que la asamblea legislativa local aprobó en la noche del martes un proyecto de emergencia que permite rescatar a unos 24 millones de residentes potencialmente afectados por la inminente bancarrota de las dos mayores compañías estatales de electricidad.

La cámara baja aprobó por 69 votos contra cinco el proyecto de ley, que permite al estado intervenir para vender electricidad directamente a los clientes en caso de que la necesiten.

El proyecto pasará ahora al Senado estatal y de ahí al gobernador Gray Davis, quien prometió firmar algún tipo de medida lo antes posible ante una de las peores crisis energéticas de California.

Las grandes compañías de electricidad estuvieron al borde de una bancarrota provocada por leyes de desregulación que les impide pasar los altos precios de la energía a sus clientes.

Una de las compañías, Southern California Edison, impactó el martes a la comunidad financiera al anunciar que no podría pagar unos 596 millones de dólares que debe a sus acreedores, para poder "conservar el efectivo".

El Sistema Operador Independiente había declarado el martes una emergencia de Grado Tres, la máxima prevista, después que las reservas de energía cayeron 1,5 por ciento por debajo de la demanda.

El proyecto de la asamblea permite al Departamento de Recursos Acuíferos del estado, ya el mayor comprador mayorista de electricidad de California, adquirir energía adicional por medio de contratos a largo plazo y bajo costo con plantas generadoras, a no más de 5,5 centavos de dólar por kilovatio hora para proveer un suministro de electricidad estable.

Actualmente, las plantas generadoras están cobrando a las compañías de electricidad alrededor de cinco veces ese precio, el cual las compañías no pueden pasar a sus clientes.

El temor de que las dos empresas públicas más grandes del estado estarían al borde de la quiebra llevó a muchos proveedores a retener la energía para California, a pesar de la orden federal de emergencia solicitándoles venderle a dicho estado el exceso de energía, dijo Jim Detmers, director de operaciones de ISO.

"Estamos intentando manejar la situación hoy aquí, pero hemos llegado al final del camino en lo que se refiere a suministros dentro y fuera de California", dijo Detmers.

Exacerbando el problema está la escasez nacional de electricidad y una falta de lluvia en la hidroeléctrica Pacific Northwest, dijo Detmers. Y varias plantas de energía que se esperaba retornen a sus operaciones regulares tras ser reparadas, no lo hicieron.

California también luchó por meses con los efectos de haber liberalizado su mercado de energía. El congelamiento de las tarifas impidió que las empresas públicas alcancen precios mayoristas más altos.

(Con información de Reuters y Associated Press)